



Turizem Ljubljana

Turizem Ljubljana
Krekov trg 10
1000 Ljubljana, Slovenija
T 01 306 45 83
F 01 306 45 94
info@visitljubljana.si
www.visitljubljana.com

TURIZEM LJUBLJANA

Razpisna dokumentacija

JAVNI RAZPIS ZA SOFINANCIRANJE PROGRAMOV AKTIVNOSTI TURISTIČNIH DRUŠTEV IN TURISTIČNIH PRIREDITEV, KI JIH ORGANIZIRAJO TURISTIČNA DRUŠTVA NA JAVNIH POVRŠINAH V MESTNI OBČINI LJUBLJANA ZA LETO 2014

VSEBINA:

1. Vsebina javnega razpisa
2. Prijava na javni razpis

Ljubljana, januar 2014

1. VSEBINA JAVNEGA RAZPISA

Uporabnik proračunskih sredstev

Turizem Ljubljana, Krekov trg 10, Ljubljana.

Predmet javnega razpisa

Predmet razpisa je sofinanciranje programov aktivnosti turističnih društev in turističnih prireditev, ki jih organizirajo turistična društva na javnih površinah v Mestni občini Ljubljana za leto 2014.

Vsebina vloge

Vloga mora vsebovati naslednje podatke in dokazila:

- ime in naziv društva, točen naslov, matično in identifikacijsko številko društva za DDV, ime in priimek odgovorne osebe ter število članov turističnega društva;
- program aktivnosti turističnega društva za leto 2014, potrjen s strani pristojnega organa društva (kopija overjenega zapisnika občnega zbora) - **priloga 1**;
- poročilo o delu za leto 2013 (obvezno za društva, ki so v letu 2013 dobila subvencijo Turizma Ljubljana) - **priloga 2**;
- izjava predlagatelja:
 - o zagotovitvi sredstev oz. angažiranju lastnih sredstev,
 - o izvedbi projekta oz. prireditve v skladu z veljavnimi predpisi,
 - o poravnanih pogodbenih obveznostih do Turizma Ljubljana in Mestne občine Ljubljana - **priloga 3**;
- parafiran vzorec pogodbe (parafirana vsaka stran) - **priloga 4**;
- kopijo statuta društva (obvezno le za novoustanovljena turistična društva v letu 2013 ali kasneje) - **priloga 5**.

Pogoji

Za sredstva lahko kandidirajo vsa turistična društva, ki so registrirana in delujejo na območju Mestne občine Ljubljana.

Prednost pri sofinanciranju bodo imela turistična društva, katerih programi temeljijo na:

- spodbujanju lokalnega prebivalstva za sodelovanje pri aktivnostih pospeševanja turizma;
- aktivnostih za ohranjanje kulturne in naravne dediščine, etnoloških posebnosti, lokalnih posebnosti ter urejanju in olepševanju okolja;
- seznanjanju in izobraževanju prebivalstva in mladine o turizmu;
- izvajanju prireditvene, promocijske in informativne dejavnosti;
- projektih, ki povezujejo več turističnih in drugih društev;
- lastni participaciji pri nalogah, ki bodo izbrane za sofinanciranje.

Okvirna višina sredstev

Okvirna višina razpisanih sredstev, ki so na razpolago za sofinanciranje aktivnosti turističnih društev in turističnih prireditev, ki jih organizirajo društva na javnih površinah v Mestni občini Ljubljana za leto 2014 znaša 50.000 EUR.

Turizem Ljubljana bo sofinanciral izbrane programe aktivnosti turističnih društev in turističnih prireditev, ki jih organizirajo turistična društva na javnih površinah v MOL v letu 2014, v višini do največ 50 odstotkov celotne vrednosti programa. Odobrena sredstva bodo izvajalcem nakazana praviloma po predložitvi finančnega in vsebinskega poročila o realizaciji programa.

Poraba sredstev

Rok za realizacijo programa in porabo odobrenih sredstev je 20. november 2014.

Rok za predložitev vlog

Vloge na razpis oddajte v tajništvu Turizma Ljubljana, Krekov trg 10, Ljubljana, v zaprti ovojnici z oznako »Ne odpiraj - Vloga na javni razpis za programe turističnih društev na območju MOL«. Na hrbtni strani ovojnice mora biti naveden naziv in naslov vlagatelja.

Komisija bo upoštevala vloge, ki bodo prispele na sedež Turizma Ljubljana, Krekov trg 10, Ljubljana, do 28. februarja 2014 do 11.00 ure.

Posamezna prijava na javni razpis mora biti izdelana izključno na obrazcih iz razpisne dokumentacije Turizma Ljubljana, sicer vloga ne bo obravnavana.

Odpiranje vlog

Z odpiranjem vlog, ki ne bo javno, bo komisija pričela 28. februarja 2014 ob 12. uri in ga v primeru velikega števila prispelih vlog nadaljevala naslednje dni.

Obvestilo o izidu javnega razpisa

Ponudniki bodo o izidu razpisa obveščeni najkasneje v 30. dneh po zaključku odpiranja ponudb.

Dvig razpisne dokumentacije

Dodatne informacije in razpisno dokumentacijo posreduje Nives Vrhovnik Praznik, tel. 306 45 92, faks 306 45 94, e-pošta nives.vrhovnik@visitljubljana.si.

Razpisna dokumentacija je dosegljiva tudi na www.visitljubljana.com in www.ljubljana.si.

2. PRIJAVA NA JAVNI RAZPIS

ZA SOFINANCIRANJE PROGRAMOV AKTIVNOSTI TURISTIČNIH DRUŠTEV IN TURISTIČNIH PRIREDITEV, KI JIH ORGANIZIRAJO TURISTIČNA DRUŠTVA NA JAVNIH POVRŠINAH V MESTNI OBČINI LJUBLJANA ZA LETO 2014

Turistično društvo:	
Ulica, kraj in poštna številka:	
Telefon:	
Faks:	
ID za DDV:	
Matična številka:	
E-naslov:	
http:	
Šifra dejavnosti:	
Transakcijski račun:	
Odgovorna oseba:	tel.:
Kontaktna oseba:	tel.:
Število članov društva:	

*Vsebina programa aktivnosti:

*Vsebina programa turističnih prireditev:
Datumi prireditev:

* Navedite le naslove vsebin programa aktivnosti in turističnih prireditev. Vsebinsko in finančno opredeljen program aktivnosti in turističnih prireditev, potrjen s strani pristojnega organa društva (priloga 1) je kot priloga skupaj z ostalimi zahtevanimi dokazili obvezni sestavni del prijave.

A. Finančna konstrukcija programa aktivnosti:
B. Finančna konstrukcija turističnih prireditev:
SKUPAJ A+B:

Partnerji, ki sofinancirajo program aktivnosti turističnega društva in višina sredstev:	
Iz proračuna Mestne občine Ljubljana	
Oddelek:	višina:
Oddelek:	višina:
Lastna sredstva	višina:
Drugo	višina:
Vir:	višina:
Vir:	višina:
Vir:	višina:

PRIČAKOVANA VIŠINA SREDSTEV SOFINACIRANJA TURIZMA LJUBLJANA: _____ EUR

V Ljubljani, dne _____

Podpis odgovorne osebe in žig

**PRILOGA 1 – VSEBINSKO IN FINANČNO OPREDELJEN PROGRAM AKTIVNOSTI IN
TURISTIČNIH PRIREDITEV DRUŠTVA POTRJEN S STRANI
PRISTOJNEGA ORGANA DRUŠTVA ZA LETO 2014
(kopija overjenega zapisnika občnega zbora)**

PRILOGA 2 – POROČILO O DELU ZA LETO 2013
(obvezno za društva, ki so v letu 2013 dobila subvencijo Turizma Ljubljana)

PRILOGA 3 – IZJAVA PREDLAGATELJA

IZJAVA

Predsednik oz. zakoniti zastopnik _____

turističnega društva _____,

s svojim podpisom potrjujem resničnost vseh navedenih podatkov v celotni dokumentaciji javnega razpisa in izjavljam,

- da bomo zagotovili manjkajoča sredstva za realizacijo programa aktivnosti društva in izvedbo prireditve oz. angažirali lastna sredstva,
- da je izvedba projekta oz. prireditve v skladu z vsemi veljavnimi predpisi,
- da ima turistično društvo v celoti poravnane zapadle pogodbene obveznosti do Turizma Ljubljana in Mestne občine Ljubljana.

Datum: _____

Predsednik oz. zakoniti zastopnik

PRILOGA 4 – VZOREC POGODBE

TURIZEM LJUBLJANA, Krekov trg 10, Ljubljana, ID za DDV SI85321389, ki ga zastopa direktorica Barbara Vajda, (v nadaljevanju Turizem Ljubljana)

in

_____, ID za DDV _____, ki ga
zastopa _____, (v nadaljevanju prejemnik)

skleneta

POGODBO

O SOFINANCIRANJU PROGRAMA AKTIVNOSTI TURISTIČNEGA DRUŠTVA IN TURISTIČNIH PRIREDITEV, KI JIH ORGANIZIRA TURISTIČNO DRUŠTVO NA JAVNIH POVRŠINAH V MOL ZA LETO 2014

1. člen

S to pogodbo se Turizem Ljubljana zavezuje za sofinanciranje, prejemnik pa za izvajanje programa, ki je bil izbran na osnovi prijave na javni razpis za sofinanciranje programov turističnih društev z območja MOL in turističnih prireditev, ki jih organizirajo turistična društva na javnih površinah MOL za leto 2014 (Uradni list RS št.....).

Prejemnik se zavezuje, da bo program izvedel v skladu z opisom vsebine iz prijave na javni razpis in sklepom strokovne komisije Turizma Ljubljana z dne, ki sta kot prilogi sestavni del te pogodbe.

2. člen

Celotna vrednost prijavljenih programov iz 1. člena te pogodbe znaša _____ EUR.
Na predlog komisije za izbor programov aktivnosti turističnih društev in turističnih prireditev, ki jih le-ta organizirajo v MOL v letu 2014, je bil sprejet sklep o sofinanciranju programa aktivnosti društva v višini EUR (z besedo:.....00/100).

3. člen

Turizem Ljubljana bo sredstva za sofinanciranje programa iz 2. člena te pogodbe nakazal na transakcijski račun prejemnika številka SI56 _____ in to lahko v dveh obrokih:

- do 50% odobrenih sredstev v 30. dneh po prejemu zahtevka in potrditvi faznega poročila o že opravljenem delu v letu 2014, ki mora vsebovati opis vsebine že opravljenega dela in obračun dotedanjih stroškov izvajanja programa,
- preostanek odobrenih sredstev v 30. dneh po prejemu zahtevka in potrditvi zaključnega poročila, ki mora vsebovati opis celotne vsebine izvedenega programa in obračun stroškov izvedbe celotnega programa.

Prejemnik mora dostaviti fazno poročilo in zahtevek najkasneje do 31. julija 2014, zaključno poročilo in zahtevek pa najpozneje do 20. novembra 2014. Zaključnemu poročilu mora prejemnik priložiti tudi foto dokumentacijo izvedenih prireditev v elektronski obliki.

Turizem Ljubljana si pridržuje pravico do uporabe foto dokumentacije iz prejšnjega odstavka za lastne potrebe, ki vključujejo tudi promocijo, brez nadomestila materialnih avtorskih pravic.

4. člen

Turizem Ljubljana se zavezuje, da bo potrdil prejeto fazno in zaključno poročilo v roku 8 dni od prejema oz. bo v tem roku pisno obvestil prejemnika o svoji zahtevi za dopolnitev ali spremembo poročila.

Če Turizem Ljubljana sklene, da je potrebno poročilo (vsebinsko ali finančno) dopolniti oziroma spremeniti, določi prejemniku primeren rok, v katerem mora le-ta predložiti dopolnjeno ali spremenjeno poročilo.

Če prejemnik ne predloži dopolnjenega ali spremenjenega poročila o opravljenem delu oziroma ne porabi sredstev v zahtevanem roku, Turizem Ljubljana lahko odstopi od pogodbe. V tem primeru je prejemnik dolžan povrniti Turizmu Ljubljana vsa prejeta sredstva, skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva prejetja sredstev do dneva vračila.

5. člen

V primeru zamude pri izvajanju programa iz 2. člena te pogodbe, mora prejemnik pisno obrazložiti in utemeljiti podaljšanje roka za izvedbo programa glede na predviden terminski plan. V nasprotnem primeru izgubi pravico do nadaljnje porabe sredstev. Turizem Ljubljana glede na spremenjene okoliščine oceni, ali je še zainteresiran za sofinanciranje programa iz te pogodbe, ali pa odstopi od te pogodbe.

V primeru, da je Turizem Ljubljana še zainteresiran za sofinanciranje programa, se pogodbeni stranki dogovorita o novih pogojih v obliki pisnih dodatkov k tej pogodbi.

6. člen

Prejemnik mora sam pridobiti vsa dovoljenja, potrebna za izvedbo prireditve iz 1. člena te pogodbe, za katere so le ta potrebna.

Prejemnik je dolžan okvirni program prireditve v elektronski obliki posredovati takoj po podpisu pogodbe, podroben program prireditve pa najkasneje do 15. v mesecu za prihodnji mesec, oboje na elektronski naslov prireditve@visitljubljana.si.

7. člen

Turizem Ljubljana in prejemnik se dogovorita, da bosta izvajanje programa spremljala:

- na strani Turizma Ljubljana Mojca Blatnik, vodja področja prireditvenih dejavnosti mojca.blatnik@visitljubljana.si,
- na strani turističnega društva _____.

V imenu Turizma Ljubljana ima njegov pooblaščenec pravico nadzora nad potekom programa in nad namensko porabo dodeljenih sredstev Turizma Ljubljana z vpogledom v dokumentacijo in obračun stroškov v zvezi z izvedbo programa, ki je predmet te pogodbe, prejemnik pa mu je dolžan to omogočiti.

V nasprotnem primeru in ob ugotovljeni nenamenski porabi sredstev, je prejemnik dolžan vrniti vsa že prejeta proračunska sredstva Turizmu Ljubljana skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva prejetja do dneva vračila.

8. člen

Če nastopijo okoliščine, ki utegnejo vplivati na vsebinsko in časovno izvedbo programa, je prejemnik dolžan takoj pisno obvestiti Turizem Ljubljana ter predlagati ustrezno spremembo oziroma dopolnitev pogodbe. Vse spremembe in dopolnitve te pogodbe se dogovorijo v obliki pisnih dodatkov k tej pogodbi.

9. člen

Prejemnik je dolžan pri objavah programa aktivnosti, ki je predmet sofinanciranja iz te pogodbe oziroma pri vseh drugih oblikah javnega nastopanja v zvezi z njim, navesti, da je njegov program aktivnosti sofinanciral Turizem Ljubljana.

10. člen

V primeru, da je pri sklenitvi ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku Turizma Ljubljana obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje in opustitev, s katerim je Turizmu Ljubljana povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku ali posredniku Turizma Ljubljana, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Turizem Ljubljana bo na podlagi svojih ugotovitev o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

11. člen

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno. Če sporazumne rešitve ne bi mogli doseči, je za reševanje sporov pristojno pristojno sodišče v Ljubljani.

12. člen

Ta pogodba je sklenjena z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki in je sestavljena v štirih enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbena stranka po dva.

TURISTIČNO DRUŠTVO

Številka:
Datum:

TURIZEM LJUBLJANA

Barbara Vajda,
direktorica

Številka:
Datum:

PRILOGA 5 – KOPIJA STATUTA DRUŠTVA
(obvezno le za novoustanovljena društva v letu 2013)